

SREDNJA ŠOLA / SCUOLA MEDIA

I. PRENOS / I. TRASFERIMENTO

II. PRENOS / II. TRASFERIMENTO

Datum prejema prijave / Data ricevimento iscrizione

Datum prejema prijave / Data ricevimento iscrizione

M.P. / timbro

M.P. / timbro

Datum prejema prijave / Data ricevimento iscrizione

Podpis odgovorne osebe / firma del responsabile

Podpis odgovorne osebe / firma del responsabile

PRIJAVA ZA VPIS V ZAČETNI LETNIK SREDNJE ŠOLE ISCRIZIONE ALLA PRIMA CLASSE DELLA SCUOLA MEDIA

Pred izpolnjevanjem prijavnice preberite navodila na zadnji strani. / Prima di compilare il modulo leggere le istruzioni a tergo.

Izpolni kandidat-ka / Compila il/la candidato/a

OSEBNI PODATKI KANDIDATA-KE / DATI PERSONALI DEL/DELLA CANDIDATO/A

1. Ime / Nome

2. Priimek / Cognome

3. Spol / Sesso 1 - M / M 2 - Ž / F

4. Datum rojstva (dan, mesec, leto) / Data di nascita (giorno, mese, anno)

 • •

5. EMŠO / C.A.U.C.

6. Davčna številka / Codice fiscale

7. Kraj rojstva / Luogo di nascita

8. Občina rojstva / Comune di nascita

9. Država rojstva / Stato di nascita

10. Državljanstvo / Cittadinanza

**PRIJAVLJAM SE ZA VPIS V
MI ISCRIVO A**

(obkrožite / accerchiare)

1 ZAČETNI LETNIK / PRIMA CLASSE**2 POKLICNI TEČAJ / CORSO DI FORMAZIONE PROFESSIONALE**

11. Ime šole

Nome della scuola

12. Sedež šole

Sede della scuola

13. Izobraževalni program

Programma d'istruzione

14. Naziv poklicne / strokovne izobrazbe, smer oz. modul

Denominazione dell'istruzione media tecnica/professionale, indirizzo ovvero modulo

15. Kot prvi tuji jezik se bom učil-a

Quale prima lingua straniera studierò

16. Kot drugi tuji jezik bi se želel-a učiti (obkrožite ustrezno številko)

Desidero studiare quale seconda lingua straniera (accerchiare il numero corrispondente)

1 angleščine / Inglese

3 italijanščine / Italiano

5 nemščine / Tedesco

7 španščine / Spagnolo

2 francoščine / Francese

4 latinščine / Latino

6 ruščine / Russo

8 drugo / altro

17. Izobraževal-a se bom kot (obkrožite)
Mi iscrivo come (accerchiare)1 dijak-inja
Studente/essa regolare2 udeleženec-ka izobraževanja odraslih
Adulto/a

Izpolni kandidat-ka / Compila il/la candidato/a

PODATKI O IZOBRAŽEVANJU V OSNOVNI ŠOLI / DATI SULLA SCUOLA ELEMENTARE FREQUENTATA

44. Ime in sedež osnovne šole
Nome e sede della scuola

45. Občina osnovne šole
Comune della scuola elementare

46. Leto zaključka osnovne šole
Anno di conclusione dell' istruzione elementare

47. Razred, ki ga obiskujete (obkrožite) 9 oz. zaključni razred 8 7
Classe frequentata (cerchiare) 9 o ultimo anno di istruzione primaria 8 7

48. Tuji jezik v osnovni šoli
Lingua straniera studiata alla scuola elementare

49. Drugi podatki / Altri dati:

.....

.....

Izpolni srednja šola, s katere se kandidat-ka odjavlja / Compila la scuola media dalla quale il/la candidato/a si ritira

PODATKI O PRENOSU PRIJAVE / DATI SUL TRASFERIMENTO

50. Prvi prenos prijave dne
Primo trasferimento del modulo d' iscrizione in data

.....
Podpis odgovorne osebe / Firma del responsabile

.....
Podpis kandidata-ke / Firma del/della candidato/a

.....
Pečat srednje šole / Timbro della scuola media

.....
Podpis staršev oz. zakonitih zastopnikov / Firma dei genitori o tutori legali

51. Drugi prenos prijave dne
Secondo trasferimento del modulo d' iscrizione in data

.....
Podpis odgovorne osebe / Firma del responsabile

.....
Podpis kandidata-ke / Firma del/della candidato/a

.....
Pečat srednje šole / Timbro della scuola media

.....
Podpis staršev oz. zakonitih zastopnikov / Firma dei genitori o tutori legali

Izpolni kandidat-ka ob prenosu prijave / Compila il/la candidato/a che trasferisce l' iscrizione

PODATKI O PRENOSU PRIJAVE / DATI SUL TRASFERIMENTO

52. Prvi prenos prijave / Primo trasferimento dell' iscrizione

Ime šole, na katero se prijavljam
Nome della scuola alla quale mi iscrivo

Sedež šole
Sede della scuola

Izobraževalni program
Programma d' istruzione

.....
Podpis staršev oz. zakonitih zastopnikov / Firma dei genitori o tutori legali

.....
Podpis kandidata-ke / Firma del/della candidato/a

53. Drugi prenos prijave / Secondo trasferimento dell' iscrizione

Ime šole, na katero se prijavljam
Nome della scuola alla quale mi iscrivo

Sedež šole
Sede della scuola

Izobraževalni program
Programma d' istruzione

.....
Podpis staršev oz. zakonitih zastopnikov / Firma dei genitori o tutori legali

.....
Podpis kandidata-ke / Firma del/della candidato/a

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE

Podatke vpišite z VELIKIMI TISKANIMI ČRKAMI, številke pa z arabskimi številkami (0 1 2 3 4 5 6 7 8 9).

OSEBNI PODATKI KANDIDATA-KE

- 1.-2. Vpišite svoje pravo ime in ne pomanjševalnic ali ljubkovalnih imen. Ime in priimek vpišite v okenca, vsako črko v svoje.
3. Spol označite tako, da obkrožite ustrežno številko.
- 4.-10. Vpišite zahtevane podatke.

PRIJAVLJAM SE ZA VPIS V

1 ZAČETNI LETNIK

2 POKLICNI TEČAJ

Obkrožite ustrežno številko glede na to, ali se prijavljate za vpis v začetni letnik ali v poklicni tečaj.

- 11.-12. Ime in sedež srednje šole, na katero se prijavljate, napišite natančno tako, kot je napisano v razpisu.
13. Vpišite točno ime programa, po katerem se želite izobraževati.
14. Vpišite naziv poklicne/strokovne izobrazbe, smer oz. modul. Če ste pri številki 13 vpisali program "gimnazija", pri številki 14 ne vpisujete ničesar.
15. V to rubriko vpišite tuji jezik, ki se ga obvezno učite (ste se ga učili) v osnovni šoli. Kandidati, ki se prijavljate za vpis v tečaj, vpišite tuji jezik, ki ste se ga v srednji šoli učili kot prvi tuji jezik.
16. Drugi tuji jezik je tisti, ki se ga želite učiti poleg jezika, ki ste se ga učili v osnovni šoli. Obkrožite številko pred jezikom (ali jeziki), ki bi se ga želeli učiti, ne glede na to, ali v šoli, kamor se vpisujete, ta jezik poučujejo ali ne. Pri številki 8 lahko vpišete jezik, ki se ga želite učiti, pa ni naveden.
17. Obkrožite številko pred statusom, ki ga boste imeli med izobraževanjem.

NASLOV STALNEGA BIVALIŠČA

18. Razločno vpišite ime ulice ali naselje in hišno številko (npr. Prešernova 7 ali Gornje Dovje 4).
19. Poštno številko vpišite v okenca, v vsako okence po eno. Pripisite ime kraja, na katerega se poštna številka nanaša.
- 20.-21. Razločno vpišite občino in državo, kjer imate stalno bivališče.
22. Prvi dve okenci sta namenjeni številki omrežne skupine. Vpišite jo le, če se razlikuje od številke omrežne skupine šole, na katero se prijavljate.
23. Vpišite zahtevane podatke.

NASLOV ZAČASNEGA BIVALIŠČA

- 24.-28. Te rubrike izpolnite le tisti, ki imate stalno bivališče zunaj Republike Slovenije in ste v Sloveniji prijavljeni le začasno. Na ta naslov vam bomo pošiljali pošto. Rubrike izpolnite tako kot pri naslovu stalnega bivališča.

PODATKI O STARŠIH OZIROMA ZAKONITIH ZASTOPNIKIH

- 29.-38. Vpišejo se podatki enega ali obeh staršev oziroma zakonitega zastopnika mladoletnega kandidata. Prav tako se lahko navedejo namesto ali poleg podatkov o starših podatki pooblaščenega zastopnika kandidata (skrbnika ali rejnika), ki se tudi podpiše na pri-javnico.

PODATKI O DOSEDANJEM IZOBRAŽEVANJU V SREDNJI ŠOLI

- 39.-43. Rubrike izpolnite samo tisti, ki ste že obiskovali srednjo šolo. Vpišite njeno točno ime in sedež, ime izobraževalnega programa, smer (v programu strojništvo), poklic oz. naziv poklicne / strokovne izobrazbe, za katerega ste se izobraževali ali se izobražujete. Obkrožite zadnji uspešno končani letnik. Izpolnjeno prijavo podpišeta oba starša oziroma zakonita zastopnika in kandidat-ka.

PODATKI O IZOBRAŽEVANJU V OSNOVNI ŠOLI

- 44.-45. Vpišite ime in sedež osnovne šole, ki jo obiskujete ali ste jo obiskovali, in občino, v kateri se nahaja.
46. Vpišite leto, v katerem končujete oziroma ste končali osnovno šolo.
47. Obkrožite razred, ki ga obiskujete v osnovni šoli. Tisti, ki ste že izpolnili osnovnošolsko obveznost, obkrožite razred, ki ste ga končali.
48. S celo besedo vpišite, kateri tuji jezik se učite (ste se ga učili) v osnovni šoli.

PODATKI O PRENOSU PRIJAVE

- 50.-51. Podatke vpiše in potrdi odgovorna oseba srednje šole ob prenosu prijave v drug program oziroma na drugo srednjo šolo. Kandidat-ka, ki ni polnoleten-a, lahko dvigne prijavo le s soglasjem staršev oz. zakonitih zastopnikov.

PODATKI O PRENOSU PRIJAVE

- 52.-53. Podatke vpiše kandidat-ka ob prenosu prijave v drugo srednjo šolo oziroma v drug program. Kandidat-ka, ki ni polnoleten-a, lahko prenese prijavo le s soglasjem staršev oz. zakonitih zastopnikov

ISTRUZIONI PER COMPILARE IL MODULO

I dati devono essere iscritti a LETTERE MAIUSCOLE, i numeri in cifre arabe (0 1 2 3 4 5 6 7 8 9).

DATI PERSONALI DEL/DELLA CANDIDATO/A

- 1.-2. Scrivete il proprio nome e cognome, non diminutivi o vezzeggiativi. Il nome e cognome va iscritto nelle caselle, ogni lettera separatamente.
3. Indicate il sesso accerchiando il numero corrispondente.
- 4.-10. Iscrivere i dati richiesti.

MI ISCRIVO A

1 CLASSE PRIMA

2 CORSO DI FORMAZIONE PROFESSIONALE

Cerchiate la risposta corrispondente alla vostra iscrizione, e cioè al primo anno op- pure al corso di formazione professionale.

- 11.-12. Indicate il nome e la sede della scuola media, alla quale vi iscrivete, così come è indicata nel bando d' iscrizione.
13. Indicate con precisione il nome del programma in base al quale vi volete istruire.
14. Iscrivere la denominazione dell' istruzione media tecnica/professionale, l' indirizzo ovvero il modulo. Se al num. 13 avete indicato "ginnasio", al num. 14 non scrivete nulla.
15. Indicate la lingua straniera obbligatoria, che avete studiato alla scuola elementare. I candidati che si iscrivono al corso, indicano la prima lingua straniera studiata alla scuola media.
16. La seconda lingua straniera è quella lingua che desiderate studiare accanto alla lingua appresa alla scuola elementare. Cerchiate il numero davanti alla lingua (o lingue) che desiderate studiare, indipendentemente se la scuola dove vi iscrivete, la insegna già. Al numero 8 potete indicare la lingua che volete studiare e che non è contemplata fra le altre.
17. Cerchiate l' indicazione dello status che volete avere durante l' istruzione.

RESIDENZA

18. Iscrivete chiaramente l' indirizzo (ad es. via Preoeren 7 o Gornje Dovje 4).
19. Iscrivete il numero di codice postale, un numero per casella. Indicate il nome del luogo al quale si riferisce il numero di codice postale.
- 20.-21. Indicate chiaramente il comune e lo stato di residenza stabile.
22. Le prime due caselle sono riservate al prefisso di città. Indicatelo soltanto se è diverso da quello della scuola alla quale vi iscrivete.
23. Iscrivere i dati richiesti.

DOMICILIO

- 24.-28. Questa rubrica è riservata a chi risiede fuori dalla Repubblica di Slovenia e gode di domicilio temporaneo. A questo indirizzo vi verranno inviate le comunicazioni. Indicate i dati come per la residenza stabile.

DATI SUI GENITORI O TUTORI LEGALI

- 29.-38. Iscrivere i dati di uno o di ambedue i genitori oppure del rappresentante legale del candidato minorenni. Oltre ai dati dei genitori, o in sostituzione dei dati dei genitori, si possono indicare pure i dati del rappresentante legale del candidato (tutore o genitore affidatario) che appone la sua firma sul modulo d' iscrizione.

DATI SULL' ISTRUZIONE MEDIA

- 39.-43. Coloro che hanno già frequentato una scuola media, compilano questa rubrica. Iscrivete il suo nome preciso e la sede, indicate il nome del programma scolastico, l' indirizzo (ad es. nel programma meccanico), l' istruzione professionale / tecnica, che avete seguito o state frequentando. Cerchiate l' ultima classe conclusa positivamente. Il modulo d' iscrizione viene firmato da ambedue i genitori o tutori e dal candidato/a.

DATI SULL' ISTRUZIONE ELEMENTARE

- 44.-45. Indicate il nome e la sede della scuola, che state frequentando o che avete già frequentato, e il suo comune di residenza.
46. Indicate l' anno di conclusione della scuola elementare
47. Cerchiate la classe frequentata alla scuola elementare. Coloro che hanno completato l' istruzione elementare indichino la classe conclusa.
48. Indicate la denominazione completa della lingua straniera studiata alla scuola elementare.

DATI SUL TRASFERIMENTO DELL' ISCRIZIONE

- 50.-51. I dati sul trasferimento ad altro programma o ad altra scuola media vengono confermati dal responsabile della scuola media. Il/la candidato/a non maggiorenne, può ritirare il modulo d' iscrizione soltanto con il consenso dei genitori o dei tutori.

DATI SUL TRASFERIMENTO DELL' ISCRIZIONE

- 52.-53. Il/la candidato/a che non è maggiorenne può trasferire l' iscrizione previo consenso dei genitori o di chi ne fa legalmente le veci. Il/la candidato/a non maggiorenne, può ritirare il modulo d' iscrizione soltanto con il consenso dei genitori o dei tutori.